

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Swiss Plus AG. Sie haben eine gute Wahl getroffen. Mit hauseigener Entwicklung und langjähriger Produktion an unserem Firmenstandort in Ellikon garantieren wir Ihnen höchste Qualität Made in Switzerland. Damit Sie lange Freude an Ihrem Swiss Plus Produkt haben, lesen Sie bitte neben den Garantiebestimmungen auch unsere nützlichen Pflege- und Montage-Anweisungen im Faltblatt.

Garantiebestimmungen

All unsere Bettsofas verfügen über einen langlebigen Rahmen aus hochwertigem Stahl. Eine einfache Mechanik in hoher Qualität tut ihr übriges, um Ihnen ein Produkt zu gewährleisten, an dem Sie lange Freude haben werden. In die Qualität unserer Produkte setzen wir grosses Vertrauen. So gewähren wir auf die Gebrauchsfähigkeit der Stahlrahmen unserer Bettsofas bei normaler Beanspruchung 10 Jahre Garantie, welche Material- und Verarbeitungsfehler beinhaltet. Die Vollgarantie beträgt 2 Jahre. Nach 24 Monaten erfolgt eine anteilmässige Beteiligung des Kunden an der Instandstellung nach folgenden Prozentsätzen:

3. Jahr: 20 %	7. Jahr: 60%
4. Jahr: 30%	8. Jahr: 70%
5. Jahr: 40%	9. Jahr: 80%
6. Jahr: 50%	10. Jahr: 90%

Auf Reparaturfälle, die infolge unsachgemässer Behandlung entstanden sind, behält sich die Swiss Plus AG vor, keinen Garantieanspruch zu gewähren. Matratzen werden im Gebrauch etwas geschmeidiger, deshalb fallen normale Weichheitserscheinungen nicht unter die Garantie.

Matratzenkerne haben anfänglich einen spezifischen Eigengeruch. Sie brauchen sich deshalb keine Sorgen zu machen, denn dieser Geruch ist in jeder Beziehung harmlos und verflüchtigt sich beim Gebrauch nach kurzer Zeit. Swiss Plus AG verwendet nur Matratzenkerne die dem Oeko-Tex® Standard 100 entsprechen. Der Garantieanspruch gilt ab dem Kaufdatum und nur gegen Vorweisung der Kaufquittung.

Einschränkungen: Für die Auszugsschienen sowie die Rückenelemente beträgt die Garantiedauer maximal zwei Jahre (Vollgarantie). Es kann keine Garantie übernommen werden, wenn die Bezüge selber gewaschen werden. Die Bezüge müssen immer mittels chemischer Trockenreinigung gereinigt werden.

Pflegeanleitung

Um die herausragende Schlafqualität unsere Matratzen zu erreichen, haben wir mit der Firma Bico AG eng zusammengearbeitet und konnten so deren langjährige Erfahrung als Matratzenhersteller in die gemeinsame Entwicklung einfließen lassen. So überzeugen unsere Bettsofas auch als Bett mit hohem Schlafkomfort.

Bitte beachten Sie zusätzlich folgende Hinweise:

1. Lassen Sie die Matratzen vor dem ersten Einbetten in der Bettstellung ein paar Stunden auslüften. Zusätzliches Auslüften nach dem Benutzen der Bettfunktion unterstützt die Erholungsmöglichkeit der Matratzen.
2. Abnehmbare Matratzenhüllen können chemisch gereinigt oder bei 30 Grad gewaschen werden. Bitte dazu die an der Matratzenhülle angenähte Pflegeanleitung beachten.
3. Über die Jahre hinweg sammeln sich auch bei guter Pflege automatisch verschiedene Rückstände an. Darum empfehlen wir für ein intaktes Frischegefühl und einen gesunden Schlafkomfort, die Matratzen aus hygienischen Gründen nach 8 bis 10 Jahren zu ersetzen.

Revisionservice

Für unsere Produkte bieten wir Ihnen einen kompletten Auffrischungsservice an. So können Sie neue Bezüge oder Kissen/ Matratzen nach Wunsch bei uns offerieren lassen. Dieser Service unterstützt unsere Strategie der nachhaltigen Herstellung und ermöglicht Ihnen als Kunden ein Produkt, an dem Sie viele Jahre Freude haben werden. Für eine Revisionsofferte schreiben Sie uns bitte eine Email an auftrag@swissplus.net oder wenden Sie sich an unseren Showroom am Stauffacher (Tel: +41 43 243 89 10) in Zürich oder an Ihren Fachhändler.

Merci de votre confiance envers Swiss Plus AG. Vous avez fait un excellent choix. Grâce à notre développement interne et à de nombreuses années de production sur notre site de Ellikon (CH), nous vous garantissons la plus haute qualité, Made in Switzerland. Afin de profiter longtemps de votre produit Swiss Plus, veuillez lire non seulement les conditions de garantie, mais également nos précieuses instructions de soin et de montage dans le dépliant joint.

Conditions de garantie

Tous nos canapés-lits disposent d'un cadre durable en acier de haute qualité. Un mécanisme simple et robuste contribue également à vous assurer un produit dont vous profiterez pendant de nombreuses années. Nous avons une grande confiance dans la qualité de nos produits. Ainsi, nous accordons une garantie de 10 ans sur la fonctionnalité des cadres en acier de nos canapés-lits en cas d'utilisation normale, couvrant les défauts de matériel et de fabrication. La garantie complète est de 2 ans. Après 24 mois, la participation du client aux frais de remise en état s'applique selon le barème suivant:

3e année : 20 %	7e année : 60 %
4e année : 30 %	8e année : 70 %
5e année : 40 %	9e année : 80 %
6e année : 50 %	10e année : 90 %

Swiss Plus AG se réserve le droit de refuser toute réclamation de garantie pour des réparations dues à une mauvaise utilisation. Les matelas deviennent plus souples avec l'usage ; par conséquent, les phénomènes normaux d'assouplissement ne sont pas couverts par la garantie.

Les noyaux de matelas peuvent présenter initialement une odeur spécifique. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter, cette odeur est totalement inoffensive et disparaît rapidement avec l'usage. Swiss Plus AG n'utilise que des noyaux de matelas conformes à la norme Oeko-Tex® Standard 100. La garantie prend effet à la date d'achat et uniquement sur présentation du reçu d'achat.

Restrictions: Pour les rails de coulissage ainsi que les éléments de dossier, la durée de garantie est limitée à deux ans maximum (garantie complète). Aucune garantie ne peut être accordée si les housses sont lavées par le client. Les housses doivent toujours être nettoyées à sec par un service professionnel.

Instructions d'entretien

Afin de garantir une qualité de sommeil exceptionnelle, nous avons travaillé en étroite collaboration avec la société Bico AG et avons pu intégrer son expérience de longue date dans le développement commun. Ainsi, nos canapés-lits se distinguent également en tant que lits offrant un grand confort de sommeil.

Veuillez également observer les recommandations suivantes :

1. Avant la première utilisation, laissez les matelas s'aérer quelques heures en position lit. Un aération supplémentaire après utilisation de la fonction lit favorise la récupération des matelas.
2. Les housses de matelas amovibles peuvent être nettoyées à sec ou lavées à 30 degrés. Veuillez respecter les instructions d'entretien cousues sur la housse de matelas.
3. Au fil des années, même avec un bon entretien, divers résidus s'accumulent naturellement. Pour conserver une sensation de fraîcheur et un confort de sommeil sain, nous recommandons de remplacer les matelas pour des raisons d'hygiène tous les 8 à 10 ans.

Service de révision

Nous proposons un service complet de remise à neuf de nos produits. Ainsi, de nouvelles housses, coussins ou matelas peuvent vous être proposés sur demande. Ce service s'inscrit dans notre stratégie de production durable et vous permet de profiter de votre produit pendant de nombreuses années. Pour une offre de révision, veuillez nous écrire à auftrag@swissplus.net

Thank you for placing your trust in Swiss Plus AG. You have made an excellent choice. With in-house development and many years of production at our company site in Ellikon (CH), we guarantee you the highest quality, Made in Switzerland. To ensure long-lasting enjoyment of your Swiss Plus product, please read not only the warranty conditions but also our useful care and assembly instructions in the enclosed leaflet.

Warranty Conditions

All our sofa beds feature a durable frame made of high-quality steel. A simple, yet robust mechanism further ensures that you will enjoy your product for many years to come. We place great confidence in the quality of our products. Therefore, we grant a 10-year warranty on the functionality of the steel frames of our sofa beds under normal use, covering both material and manufacturing defects. The full warranty period is 2 years. After 24 months, the customer participates proportionally in repair costs according to the following scale:

3rd year: 20%	7th year: 60%
4th year: 30%	8th year: 70%
5th year: 40%	9th year: 80%
6th year: 50%	10th year: 90%

Swiss Plus AG reserves the right to deny warranty claims for repair cases resulting from improper handling. Mattresses become more supple during use; therefore, normal softening is not covered by warranty.

Mattress cores may initially have a specific inherent odor. There is no cause for concern, as this odor is entirely harmless and dissipates after a short period of use. Swiss Plus AG exclusively uses mattress cores that comply with the Oeko-Tex® Standard 100. Warranty coverage begins on the date of purchase and is valid only upon presentation of the purchase receipt.

Limitations: For the extension rails and backrest elements, the warranty period is limited to a maximum of two years (full warranty). No warranty can be granted if the covers are washed by the customer. Covers must always be cleaned by professional dry cleaning.

Care Instructions

To achieve the outstanding sleeping quality of our mattresses, we have worked closely with Bico AG, drawing on their many years of expertise in mattress manufacturing. As a result, our sofa beds also convince as full-featured beds, providing excellent sleeping comfort.

Please also observe the following instructions:

1. Allow the mattresses to air out for a few hours in the bed position before first use. Additional airing after using the bed function will support mattress recovery.
2. Removable mattress covers can be dry-cleaned or washed at 30 degrees. Please follow the care instructions attached to the mattress cover.
3. Over the years, even with proper care, various residues will naturally accumulate. For lasting freshness and healthy sleeping comfort, we recommend replacing the mattresses for hygienic reasons every 8 to 10 years.

Refurbishment Service

We offer a complete refurbishment service for our products. New covers or cushions/mattresses can be supplied upon request. This service supports our strategy of sustainable production and allows you, as our customer, to enjoy your product for many years to come. For a refurbishment quotation, please contact us by email at auftrag@swissplus.net